

## External Affairs Minister's meeting with State Councilor and Foreign Minister of China, H.E. Mr. Wang Yi on the sidelines of SCO Council of Heads of State Meeting

September 16, 2021

بھارتی وزیر خارجہ کی ایس سی او کونسل آف ہیڈز آف اسٹیٹ کی میٹنگ کے موقع پر چین کے وزیر خارجہ اور ریاستی کونسلر عالی جناب وانگ یی کے ساتھ ملاقات

16 ستمبر، 2021

وزیر خارجہ نے چین کے اسٹیٹ کونسلر اور وزیر خارجہ عالی جناب وانگ یی کے ساتھ 16 ستمبر 2021 کو دوشنبے، تاجکستان میں سربراہان مملکت کے 21 ویں ایس سی او اجلاس کے موقع پر ملاقات کی۔ دونوں وزراء نے مشرقی لداخ میں لائن آف ایکچول کنٹرول (ایل اے سی) پر موجودہ صورتحال پر بات چیت کرنے کے ساتھ ساتھ عالمی پیش رفت پر تبادلہ خیال کیا۔

2- وزیر خارجہ نے اس بات کا تذکرہ کیا کہ 14 جولائی کو ان کی آخری ملاقات کے بعد سے دونوں فریقین نے مشرقی لداخ میں ایل اے سی پر بقیہ مسائل کے حل میں کچھ پیش رفت کی ہے، اور گوگرا کے علاقے میں پیچھے ہٹنے کو مکمل کر لیا ہے۔ تاہم اب بھی کچھ مسائل باقی ہیں جنہیں حل کرنے کی ضرورت ہے۔

3- اس تناظر میں وزیر خارجہ نے اس بات کو یاد کیا کہ وزیر خارجہ وانگ یی نے اپنی آخری ملاقات میں اس بات کا تذکرہ کیا تھا کہ دوطرفہ تعلقات کم سطح پر ہیں۔ دونوں فریقین نے اس بات پر اتفاق کیا تھا کہ موجودہ صورتحال کو طول دینا دونوں فریقین کے مفاد میں نہیں ہے، کیونکہ یہ تعلقات کو منفی انداز میں متاثر کر رہا ہے۔ وزیر خارجہ نے اس بات پر زور دیا کہ دونوں فریقین مشرقی لداخ میں ایل اے سی پر بقیہ مسائل کے جلد حل کے لیے کام کریں، اور ساتھ ساتھ میں دو طرفہ معاہدوں اور پروٹوکول کی مکمل پاسداری کریں۔

4- وزیر خارجہ نے اس بات پر زور دیا کہ بقیہ مسائل کے حل میں پیش رفت کو یقینی بنانا ضروری ہے تاکہ مشرقی لداخ میں ایل اے سی پر امن و سکون کو بحال کیا جاسکے، اور ساتھ ساتھ میں اس بات کو بھی نوٹ کیا کہ سرحدی علاقوں میں امن و سکون باہمی تعلقات میں پیش رفت کے لیے ایک ضروری بنیاد ہے۔ اس سلسلے میں وزراء نے اس بات پر اتفاق کیا کہ دونوں فریقین کے فوجی اور

سفارتی عہدیدار دوبارہ ملیں اور بقیہ مسائل کو جلد از جلد حل کرنے کے لیے اپنی بات چیت جاری رکھیں۔

5- دونوں وزراء نے حالیہ عالمی پیش رفت پر بھی خیالات کا تبادلہ کیا۔ وزیر خارجہ نے اس بات کا اظہار کیا کہ ہندوستان نے کبھی بھی تہذیبوں کے تصادم کے نظریے کو نہیں مانا ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہندوستان اور چین کو ایک دوسرے کے ساتھ خوبیوں اور خامیوں کی بنیاد پر تعلقات بنانا ہے اور باہمی احترام پر مبنی رشتہ قائم کرنا ہے۔ اس کے لیے ضروری ہے کہ چین ہمارے دوطرفہ تعلقات کو تیسرے ممالک کے ساتھ اپنے تعلقات کے نقطہ نظر سے دیکھنے سے گریز کرے۔ ایشیائی یکجہتی کا انحصار ہندوستان چین تعلقات کی قائم کردہ مثال پر ہوگا۔

6- دونوں وزراء نے رابطے میں رہنے پر اتفاق کیا۔

**دوشنبے**

**16 ستمبر، 2021**

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.